

Kereskedelmi név: havon CALC

Anyagsz. SUB302030453200

Verzió: 8 / EU

Felülvizsgálat dátuma: 11.04.2023

A kiállítás időpontja: 09.04.07

Verziót helyettesíti: 7 / EU

Nyomtatás Dátuma 15.05.2023

## **1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

### **1.1. Termékazonosító**

*havon CALC*

#### **Anyag-/Termékmeghatározás**

UFI

FDV8-71XA-S002-XK2C

### **1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

#### **Az anyag/készítmény felhasználása**

Mosási segédanyag. Por alakú vízlágyító. Kizárólag ipari felhasználásra.

### **1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

#### **Cím/Gyártó**

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH

Lunastrasse 5

A-5700 Zell am See

hívás telefonszáma +43 (0)5 0456

fax száma +43 (0)5 0456 7777

E-Mail regulatoryaffairs@hagleitner.com

Információs hivatal / Regulatory Affairs

hívás telefonszáma

Ezért az biztonsági regulatoryaffairs@hagleitner.com

adatlapért felelős

személy e-mail címe

#### **Cím/Szállító**

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH

Lunastrasse 5

AT5700 Zell am See

hívás telefonszáma +43 (0)5 0456

fax száma +43 (0)5 0456 7777

Ezért az biztonsági regulatoryaffairs@hagleitner.at

adatlapért felelős

személy e-mail címe

### **1.4. Sürgősségi telefonszám**

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ): 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. Telefon:

+36 1 476 6464; 24 órás ügyelet: +36/80/20-11-99 (ingyenesen hívható zöld szám)

## **2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

### **2.1. Az anyag vagy keverék besorolása**

Önkéntes termékinformációk a biztonsági adatlap formátumával összhangban.

A termék az (EC) sz.1272/2008 előírás szerint nem minősül veszélyesnek.

### **2.2. Címkézési elemek**

Kereskedelmi név: havon CALC

Anyagsz. SUB302030453200

Verzió: 8 / EU

Felülvizsgálat dátuma: 11.04.2023

A kiállítás időpontja: 09.04.07

Verziót helyettesíti: 7 / EU

Nyomtatás Dátuma 15.05.2023

## **Címkézési elemek az 1272/2008/EK rendelet alapján**

A terméket a (EC) sz.1272/2008 előírás alapján nem kell kötelezően megjelölni.

### **Kiegészítő információk**

Biztonsági adatlap foglalkozó szer – felhasználók k,r,s, re rendelkezésre ll.

### **2.3. Egyéb veszélyek**

Említésre érdemes veszélyek nincsenek. A termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely a nem célszervezetekben endokrin károsító tulajdonságokat mutat.

## **3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

### **3.2. Keverékek**

## **4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

### **4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

#### **Általános előírások.**

A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni és biztonságosan el kell távolítani.

#### **Belélegzés esetén**

Friss levegőről kell gondoskodni. Panaszok esetén kérjen orvosi kezelést.

#### **Bőrrel való érintkezés esetén**

Bőrrel való érintkezés esetén azonnal lemosandó vízzel és szappannal. Különösebb intézkedésre nincs szükség.

#### **Szembe kerülés esetén**

Szembe kerülés esetén azonnal 15 percig bő vízzel öblögetjük. Inger esetén szemorvossal konzultáljon.

#### **Lenyelés esetén**

A száját öblítse ki és utána bőségesen igyon vizet. Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

### **4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Gyomor-bél-panaszok, Köhögés

### **4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

#### **Feljegyzések az orvosnak / Kezelés**

Tüneti kezelés

## **5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések**

### **5.1. Oltóanyag**

#### **Megfelelő oltóanyag**

Maga a termék nem ég; a tűzoltási teendők a környezeti tűzzel összehangolandók. Összeegyeztethető minden használatos oldószerrel.

#### **Nem megfelelő oltóanyagok**

Összeegyeztethető minden használatos oldószerrel.

Kereskedelmi név: havon CALC

Anyagsz. SUB302030453200

Verzió: 8 / EU

Felülvizsgálat dátuma: 11.04.2023

A kiállítás időpontja: 09.04.07

Verziót helyettesíti: 7 / EU

Nyomtatás Dátuma 15.05.2023

## 5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Tűz esetén veszélyes gázok képződhetnek.

## 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

### Különleges védőfelszerelés tűzoltók részére

Tűz esetén használjon megfelelő légzésvédő készüléket.

### További adatok

Az égési maradványokat és a szennyezett oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi védőöltözetet kell alkalmazni. Vízrel csúszós bevonatot képez. Porképződést kerülni kell.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Ne engedje az altalajba/földbe jutni. Ne engedje felületi vizekbe/talajvízbe jutni.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Mechanikai úton szedje fel. A maradékot bő vízzel köblíteni. Előírászerűen távolítsa el.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

A biztonsági előírásokat be kell tartan (lásd: 7-8. szakasz). A hulladékkezelésre vonatkozó információkat lásd a 13. Szakasz.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

#### Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok

A vegyszerekkel való bánásra vonatkozó szokásos biztonsági rendszabályokat be kell tartani. Szakszerű alkalmazás esetén különösebb teendőkre nincs szükség.

#### Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez

A termék nem éghető. Különösebb intézkedésre nincs szükség.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

#### Ajánlott tárolási hőmérséklet

Érték  $\geq$  5  $\leq$  25 °C

#### Tárolási stabilitás

Tárolási idő: 3 év

#### A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények

Az eredeti csomagolásban, légmentesen lezárva tartsa. Különösebb intézkedésre nincs szükség.

#### Tanács a szokásos tároláshoz

Ismeretlen

#### A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Szárason tárolandó. Légnedvességtől és víztől óvni kell.

Kereskedelmi név: havon CALC

Anyagsz. SUB302030453200

Verzió: 8 / EU

Felülvizsgálat dátuma: 11.04.2023

A kiállítás időpontja: 09.04.07

Verziót helyettesíti: 7 / EU

Nyomtatás Dátuma 15.05.2023

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Kizárólag ipari felhasználásra.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

#### További adatok

Nemzeti expozíciós határról nincs tudomásunk.

### 8.2. Az expozíció elleni védekezés

#### Műszaki intézkedések / Egészségügyi intézkedések

A vegyszerekkel való bánásra vonatkozó szokásos biztonsági rendszabályokat be kell tartani.

#### Légzés védelem - Megjegyzés

Porképződés esetén légzésvédő készüléket kell alkalmazni.

#### Kézvédelem

Intenzív érintkezésnél védőkesztyűt használunk

-

#### Szemvédelem

Szorosan záródó védőszemüveg

#### Testvédelem

Vegyvédelmi ruha.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

#### Halmazállapot

Por

#### Színek

fehér

#### Szag

szagtalan

#### Olvadáspont

Megjegyzés

nincs információ

#### Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány

Megjegyzés

nincs információ

#### Lobbanáspont

Érték

> 200

°C

Megjegyzés

Nem alkalmazható

#### Bomlási hőmérséklet

Megjegyzés

Rendeltetésszerű felhasználás mellett nincs bomlás.

#### pH-érték

Érték

kb

9,2

ig

10,2

Koncentráció/H<sub>2</sub>O

10

g/l

hőmérséklet

20

°C

Megjegyzés

lúgos

#### Viszkozitás

Kereskedelmi név: havon CALC

Anyagsz. SUB302030453200

Verzió: 8 / EU

Felülvizsgálat dátuma: 11.04.2023

A kiállítás időpontja: 09.04.07

Verziót helyettesíti: 7 / EU

Nyomtatás Dátuma 15.05.2023

Megjegyzés Nem alkalmazható

**Oldékonyság (oldékonyságok)**

Megjegyzés nincs információ

**N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)**

Megjegyzés nincs információ

**Gőznyomás**

Megjegyzés Nem alkalmazható

**Sűrűség és/vagy relatív sűrűség**

Megjegyzés Nem alkalmazható

**Relatív gőzsűrűség**

Megjegyzés nincs információ

**9.2. Egyéb információk**

**Szublimációs pont**

Megjegyzés nincs információ

**Párolgási sebesség**

Megjegyzés nincs információ

**Elpárolgás koefficiense**

Megjegyzés nincs információ

**Vízben oldhatóság**

Megjegyzés nincs információ

**Öngyulladási hőmérséklet**

Megjegyzés nincs információ

**Térfogatsúly**

Érték = 1000 kg/m<sup>3</sup>

**Sűrűség megrázás után**

Megjegyzés nincs információ

**Száranyag tartalom**

Megjegyzés nincs információ

**Telítettség töményítése**

Megjegyzés nincs információ

**Disszociációs konstans**

Megjegyzés nincs információ

**Felületi feszültség**

Megjegyzés nincs információ

**További adatok**

Ismeretlen.

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

**10.1. Reakciókészség**

Kereskedelmi név: havon CALC

Anyagsz. SUB302030453200

Verzió: 8 / EU

Felülvizsgálat dátuma: 11.04.2023

A kiállítás időpontja: 09.04.07

Verziót helyettesíti: 7 / EU

Nyomtatás Dátuma 15.05.2023

Előírás szerű tárolás és kezelés mellett nincsenek veszélyes reakciók.

## 10.2. Kémiai stabilitás

Szélsőséges hőség- és hideghatástól óvni kell.

## 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók nem ismeretesek. Bepiszkolódástól óvni kell.

## 10.4. Kerülendő körülmények

Szélsőséges hőség- és hideghatástól óvni kell. Bepiszkolódástól óvni kell.

## 10.5. Nem összeférhető anyagok

Ismeretlen

## 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

#### Bőrmarás/bőrirritáció

értékelés nem ingerlő

#### súlyos szemkárosodás/szemirritáció

értékelés csekély ingerlő hatás - nem jelzéseköteles

#### szenzibilizáció

értékelés nem osztályozott szenzibilizálóként

#### Szubakut, szubkrónikus és hosszantartó toxicitás

Megjegyzés nincs információ

#### Mutagenitás

Megjegyzés nincs információ

#### Reprodukciós toxicitás

Megjegyzés nincs információ

#### Karcinogenitás

Megjegyzés nincs információ

#### Specifikus célszervekre vonatkozó toxicitás (STOT)

Megjegyzés nincs információ

### 11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

#### Endokrin rendszert károsító tulajdonságok az emberre nézve

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely az emberre nézve endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkezik.

#### Gyakorlati tapasztalatok

A termék belélegzése izgatja a légutakat.

#### További adatok

Szakszerű alkalmazás mellett egészségkárosodások nem váltak ismertté.

Kereskedelmi név: havon CALC

Anyagsz. SUB302030453200

Verzió: 8 / EU

Felülvizsgálat dátuma: 11.04.2023

A kiállítás időpontja: 09.04.07

Verziót helyettesíti: 7 / EU

Nyomtatás Dátuma 15.05.2023

## **12. SZAKASZ: Ökológiai adatok**

### **12.1. Toxicitás**

#### **Általános előírások.**

nincs információ

#### **Hal toxicitás**

Alapanyag	Pentasodium triphosphate		
CAS-Szám	7758-29-4		
Fajok	Kárász (Leuciscus idus)		
LC0	1600		mg/l
Expozíciós idő	48	h	
Forrás	Irodalmi érték		

#### **Hal toxicitás (Komponensek)**

##### **Pentasodium triphosphate**

Fajok	Kárász (Leuciscus idus)		
LC0	1600		mg/l
Expozíciós idő	48	h	
Forrás	IUCLID		

#### **Toxicitás (Daphnia)**

Alapanyag	Pentasodium triphosphate		
CAS-Szám	7758-29-4		
Fajok	Daphnia magna		
EC50	1154		mg/l
Expozíciós idő	25	h	
Forrás	IUCLID		

#### **Toxicitás (Daphnia) (Komponensek)**

##### **Pentasodium triphosphate**

Fajok	Daphnia magna		
EC50	1154		mg/l
Expozíciós idő	25	h	
Forrás	IUCLID		

#### **Toxicitás baktériumokra**

Alapanyag	Pentasodium triphosphate		
CAS-Szám	7758-29-4		
Fajok	élesztétszap		
EC10	500		mg/l
Expozíciós idő	3	h	
Forrás	IUCLID		

#### **Toxicitás baktériumokra (Komponensek)**

##### **Pentasodium triphosphate**

Fajok	Bacillus subtilis		
LOEC	> 5		g/l
Expozíciós idő	24	h	
Forrás	IUCLID		

Kereskedelmi név: havon CALC

Anyagsz. SUB302030453200

Verzió: 8 / EU

Felülvizsgálat dátuma: 11.04.2023

A kiállítás időpontja: 09.04.07

Verziót helyettesíti: 7 / EU

Nyomtatás Dátuma 15.05.2023

## 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

### Általános előírások.

nincs információ

## 12.3. Bioakkumulációs képesség

### Általános előírások.

nincs információ

### N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)

Megjegyzés

nincs információ

## 12.4. A talajban való mobilitás

### Általános előírások.

nincs információ

## 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

### Általános előírások.

Nem alkalmazható

## 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

### Általános előírások.

A keverék értékelése additív módszerrel CLP (EK) 1272/2008 rendelet alapján történt és az ökotoxikológiai tulajdonságai alapján kapott megfelelő besorolást. Részleteket lásd a 2. és 3. szakaszban.

## 12.7. Egyéb káros hatások

### Általános előírások.

nincs információ

### Globális felmelegedés potenciálja

Megjegyzés

nincs információ

### A környezeti hatásra vonatkozó további információk

A földbe, vizekbe és csatornahálózatba való bejutását kerülni kell.

## **13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

#### Maradékokból származó hulladék

Az Európai Hulladék Katalógus (EAK) szerinti besorolást a regionális, hulladék megsemmisítést felügyelő hivatallal karöltve végezzük .

#### Szenyezett csomagolás

A tökéletesen kiürített csomagolóeszközök újfelfeldolgozásba adhatók.

## **14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**



Kereskedelmi név: havon CALC

Anyagsz. SUB302030453200

Verzió: 8 / EU

Felülvizsgálat dátuma: 11.04.2023

A kiállítás időpontja: 09.04.07

Verziót helyettesíti: 7 / EU

Nyomtatás Dátuma 15.05.2023

	Szállítás ADR/RID	Tengeri szállítás IMDG/GGVSee	Légi szállítás
<b>14.1. UN-szám</b>	A termék nem vonatkozik a szárazföldi szállításra vonatkozó előírásokra.-	A külső csomagolásnak ( dobozok vagy kartonok ) meg kell felelnie legalább a II. csomagolási csoport előírásainak-	A külső csomagolásnak ( dobozok vagy kartonok ) meg kell felelnie legalább a II. csomagolási csoport előírásainak (IATA-előírás 5.2 203.)-
<b>14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b>	-	-	-
<b>14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b>	-	-	-
Címke a veszély megjelölésére			
<b>14.4. Csomagolási csoport</b>	-	-	-

### Információ az összes közlekedési mód

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A termék nem vonatkozik a szárazföldi szállításra vonatkozó előírásokra.

### Egyéb információk

#### 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nincs információ

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

30 % és ennél több

foszfátok

#### Vízszennyező osztály (Németország)

Vízszennyező osztály WGK 1

(Németország)

Megjegyzés Classification according to Annex 4 VwVwS

#### VOC

VOC (CH) = 0 %

VOC (EC) = 0 %

#### Anyag-/Termékmeghatározás

Kereskedelmi név: havon CALC

Anyagsz. SUB302030453200

Verzió: 8 / EU

Felülvizsgálat dátuma: 11.04.2023

A kiállítás időpontja: 09.04.07

Verziót helyettesíti: 7 / EU

Nyomtatás Dátuma 15.05.2023

UFI

FDV8-71XA-S002-XK2C

## 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A kémiai biztonsági értékelésről nincs információ.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Változások/szövegkiegészítések: szövegváltozások az oldal szélén csillaggal (\*) vannak megjelölve  
Classification and method used to derive the classification of mixtures in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008 [CLP]: Based on test data, calculation method;

### Rövidítések

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

CAS: Chemical Abstracts Service

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

EAK: Europäischer Abfallkatalog

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

VOC: Volatile Organic Compound

INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients

MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

NOEL: No observable effect level

NOEC: No observable effect concentration

LD: Lethal dose

LC: Lethal concentration

GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals

EU: European Union

EC: European Community

IMO: International Maritime Organization

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

DNEL: Derived no effect level

DMEL: Derived minimal effect level

PNEC: Predicted no effect concentration

CEFIC: European Chemical Industry Council

UN: United Nations

### Kiegészítő információk

Lényeges változás, mint az előző változat a biztonsági adatlap vannak jelölve: \*\*\*

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

